

Obsah

Úvod (Martin Soukup)	9
Samoa, Niue a Rapa Nui: kultura, tradice, dějiny polynéských společností (Martin Soukup)	11
Úvod	11
Osídlení ostrovů	12
Příjezd Evropanů, kolonizace a misionizace	13
Samoa	15
Niue a Rapa Nui	19
Antropologie a Polynésie	25
Nejen přiléhavé „legíny“: tradice tetování na souostroví Samoa (Martin Rychlík)	29
Vykutané dějiny „tatau“	33
Zapsané dějiny „tatau“	37
Prožívané dějiny „tatau“	45
Polynéské jazyky: úvod (Ondřej Pivoda)	63
Samojšтина (Gagana fa‘a Sāmoa)	66
Niueština (Vagahau Niue)	70
Rapanuiština (Vānaʻa Rapa Nui)	71

Z pozůstalosti Václava Černého

Samoa

Samojské pověsti	81
Princezna Nāfanua	81
Muli a Muli	83

Želva a žralok	84
Sina a úhoř	85
O balvanu, který přehrazoval cestu kolem mysu Matauea v Safotu	87
Válka ryb s ptáky	88
Jak Tongánci objevili Sāmou	88
Pili a Sina	89
(ve vztahu k dějinám Fagaloy)	89
Zlý duch ze Sasavaimuli	91
Strom života	92
Samojská přísloví	93
Malá samojská encyklopedie	117
Česko-samojský slovník	131
Samojsko-český slovník	179
Niue	
Niueská mytologie	227
Mýty a geologie ostrova Niue	233
Fragment básně Johna Pulea	235
Česko-niueský slovník	237
Niuesko-český slovník	265
Rapa Nui	
Česko-rapanuiský slovník	293
Rapanuisko-český slovník	337
Dodatek	
Tok pisin (Martin Soukup)	385
Česko-tok pisin slovník	395
Tok pisin-český slovník	461
Použitá literatura	515
Summary	521